

GEMEINDE SCHENNA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI SCENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

Genehmigung des Entwurfs zur Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Schenna: Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den Bp.en 1820, 1821, Gp. 2502/3 K.G. Schenna, im Ausmaß von ca. 1.470 m²

Approvazione della proposta di variazione del piano paesaggistico del Comune di Scena: Trasformazione da bosco in verde agricolo sulle p.ed. 1820, 1821, p.f. 2502/3 C.C. Scena, nella misura di ca. 1.470 m²

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

04.08.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevorschriften festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet der Gemeindevorsitzende

Assiste il Segretario comunale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Genehmigung des Entwurfs zur Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Schenna: Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den Bp.en 1820, 1821, Gp. 2502/3 K.G. Schenna, im Ausmaß von ca. 1.470 m²

OGGETTO: Approvazione della proposta di variazione del piano paesaggistico del Comune di Scena: Trasformazione da bosco in verde agricolo sulle p.ed. 1820, 1821, p.f. 2502/3 C.C. Scena, nella misura di ca. 1.470 m²

Der gültige überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Schenna wurde mit Dekret des Abteilungsdirektors vom 11. September 2001, Nr. 14/28.1, genehmigt.

Il piano paesaggistico rielaborato del Comune di Scena in vigore è stato approvato con decreto del Direttore di Ripartizione dell'11. settembre 2001, n. 14/28.1.

Folgende Abänderung des Landschaftsplanes soll genehmigt werden:

La seguente modifica del piano paesaggistico dovrà essere approvata:

Bp.en 1820 und 1821, sowie Gp. 2502/3 – Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet von ca. 1470 m²

p.ed. 1820 e 1821, nonché p.f. 2502/3 – modifica da bosco in verde agricolo di ca. 1470 m²

Zur Kenntnis genommen wird der eingereichte Antrag von der Gemeinde Schenna, eingegangen mit Prot. Nr. 15732 vom 07.07.2026.

Preso atto della domanda presentata dal Comune di Scena con prot. n. 15732 del 07/07/2026.

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden technischen und grafischen Unterlagen vom 23.06.2026, ausgearbeitet von Architekt Klotzner Markus aus Schenna, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden.

Dopo aver preso visione della relativa documentazione tecnica e grafica del 23/06/2026, redatta dall'architetto Klotzner Markus di Scena, che costituisce parte sostanziale e integrante della presente deliberazione.

Die Änderung dient dem öffentlichen Interesse, da durch die Wiederherstellung der realen Waldgrenze die planerische Darstellung an die bestehenden Verhältnisse angepasst wird. Dies gewährleistet eine ausgewogene und nachhaltige Nutzung der Landschaft.

La modifica è nell'interesse pubblico, in quanto, mediante il ripristino del reale limite del bosco, la rappresentazione cartografica del piano viene adeguata alle condizioni di fatto esistenti. Ciò garantisce un utilizzo equilibrato e sostenibile del paesaggio.

Die Validierung der grafischen Unterlagen erfolgte unter Nummer: Abgabe – ID 10210.

La convalida della documentazione grafica è stata effettuata con il numero: consegna – ID 10210.

Der vorliegende Umweltvorbericht vom 23.06.2026 ausgearbeitet von Architekt Klotzner Markus aus Schenna, stellt die Analyse- und Bewertungsunterlage bezüglich der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) für die oben erwähnte Änderung dar.

Il presente rapporto ambientale preliminare del 23/06/2026 (prot. n. 15721), redatto dall'architetto Klotzner Markus di Scena, costituisce il documento di analisi e valutazione relativo all'assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) per la suddetta modifica.

Auf Grundlage dieses Vorberichtes wurde bei der zuständigen Behörde um die Feststellung der SUP-Pflicht im Sinne der Artikel 6 ff. des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 ersucht.

Sulla base di questa relazione preliminare è stato chiesto all'autorità competente di pronunciarsi in merito alla sussistenza dell'obbligo di VAS ai sensi degli articoli 6 e seguenti della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17.

In der Bewertung vom 27.06.2026 hat die für die SUP zuständige Behörde, Herr PhD Hannes Rauch, festgestellt, dass die gegenständliche Planänderung voraussichtlich keine erheblichen Umweltauswirkungen hat und daher nicht dem SUP-Verfahren unterliegt.

Nella valutazione del 27 giugno 2026 l'autorità competente per la VAS, il sig. PhD Hannes Rauch, ha stabilito che la modifica del piano in oggetto non comporterà impatti ambientali significativi e, pertanto, non è soggetta alla procedura di VAS.

Als Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die Beschlussfassung des Gemeindevorstandes auf der Internetseite der Gemeinde bekanntgegeben (Art. 53 Absatz 2 L.G. 9/2018).

Come misura di informazione e partecipazione della popolazione è stato dato avviso della deliberazione di Giunta comunale sul sito internet del Comune (art. 53 comma 2 L.P. 9/2018).

Nach Einsichtnahme in die Art. 48 und 53 des Landesgesetzes vom 10 Juli 2018, Nr. 9 betreffend das Verfahren zur Genehmigung des Landschaftsplanes und festgestellt, dass das Verfahren zur Änderung des Landschaftsplanes auch auf Initiative des Gemeindevorstandes eingeleitet werden kann.

Visti gli art. 48 e 53 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 sul procedimento di approvazione del piano paesaggistico ed accertato che il procedimento di approvazione della variante del piano paesaggistico può essere avviato anche su iniziativa della Giunta comunale.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Veröffentlichung und die Weiterleitung des Vorschlags an die Landesämter unverzüglich erfolgen kann.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché la pubblicazione e la trasmissione della proposta agli uffici provinciali possa essere avvenire immediatamente..

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della

Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit

(5CRrUrF8slvhEPYdA1fT3TaW85jiC9V0bXHpyN+cV5l=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(e0apoXyUWY8ZvY1r+rLuqUAI34tluataxLQIKOJqvwA=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (L.G. vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Das Verfahren zur Genehmigung der genannten Abänderung am überarbeiteten Landschaftsplan der Gemeinde Schenna wird eingeleitet.
- 2) Folgende Änderung am überarbeiteten Landschaftsplan der Gemeinde Schenna soll vorgenommen werden:
Bp.en 1820 und 1821, sowie Gp. 2502/3 - Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet von ca. 1470 m²
- 3) Die technischen und grafischen Unterlagen vom 23.06.2026 ausgearbeitet von Architekt Klotzner Markus von Schenna bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
- 4) Die vorliegende Planänderung ist nicht der SUP-Pflicht im Sinne des Landesgesetz Nr. 17/2017 unterworfen. Die zuständige Behörde für die SUP hat festgestellt, dass die Planänderung voraussichtlich keine erheblichen Umweltauswirkungen hat und daher nicht dem SUP-Verfahren unterliegt.
- 5) Im Sinne des Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes vom 10 Juli 2018, Nr. 9 wird dieser Planentwurf mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen.
- 6) Nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen übermittelt die Gemeinde unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung die eingebrachten Anmerkungen.
- 7) Dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(5CRrUrF8slvhEPYdA1fT3TaW85jiC9V0bXHpyN+cV5l=) e

b) alla regolarità contabile

(e0apoXyUWY8ZvY1r+rLuqUAI34tluataxLQIKOJqvwA=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (L.P. del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Viene avviato il procedimento per l'approvazione della indicata variante al piano paesaggistico rielaborato del Comune di Scena.
- 2) Viene adottata la seguente variante al piano paesaggistico rielaborato del Comune di Scena:
p.ed. 1820 e 1821, nonché p.f. 2502/3 – modifica da bosco in verde agricolo di ca. 1470 m²
- 3) La documentazione tecnica e grafica del 23.06.2026 elaborata dall'architetto Klotzner Markus di Scena, costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera.
- 4) La presente variante al piano non è soggetta a VAS ai sensi della legge provinciale n. 17/2017. L'autorità competente per la VAS ha stabilito che la modifica del piano in oggetto non comporterà impatti ambientali significativi e, pertanto, non è soggetta alla procedura di VAS.
- 5) In base all'art. 53 comma 2 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.
- 6) Decorso il termine di pubblicazione di 30 giorni, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla Ripartizione provinciale Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio.
- 7) La presente delibera non comporta alcuna spesa.

- 8) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- 8) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Dr. Armin Mathà

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale